



DISTRIBUTION: General
J/05-03/SR-Rev.1
ORIGINAL: English

Comisión para la Cooperación Ambiental de América del Norte

Comité Consultivo Público Conjunto Sesión Ordinaria 05-03

**11 de octubre de 2005
Ciudad de México**

Acta resumida¹

El Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA) de América del Norte llevó a cabo una sesión ordinaria el 11 de octubre de 2005, en paralelo con la conferencia ambiental Enviro-Pro.

La presente Acta Resumida informa sobre cada punto del orden del día, registra las decisiones del Comité e identifica los puntos de acción y las correspondientes responsabilidades. (Véase en los anexos A el orden del día y B la lista de participantes.)

Las actas resumidas previas, recomendaciones del CCPC al Consejo y otros documentos relacionados con el Comité pueden obtenerse con la Oficial de Enlace con el CCPC o en el sitio en Internet de la CCA: <<http://www.cec.org>>.

Bienvenida a cargo de Jane Gardner

La presidenta del CCPC dio la bienvenida a todos los presentes a la tercera Sesión Ordinaria del CCPC en 2005 y presentó información básica de contexto sobre el CCPC: se trata de un organismo integrado por quince ciudadanos voluntarios, cinco de cada una de las Partes. El mandato del CCPC es proporcionar recomendaciones al Consejo respecto de cualquier asunto en el ámbito del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN) y cumplir toda otra función que el Consejo le asigne. El CCPC puede proporcionar información de tipo político, técnico o científico al Secretariado, incluida la que se utilice para elaborar un expediente de hechos en términos de los artículos 14 y 15 del ACAAN.

La visión del CCPC es promover la cooperación en el subcontinente para la protección de los ecosistemas y el desarrollo económico sustentable y para asegurar la activa participación ciudadana y la transparencia en las actividades de la CCA. Los miembros del

¹ Advertencia: aunque este resumen se elaboró con todo cuidado y fue aprobado por los miembros del CCPC, los lectores deben tomar en cuenta que no fue revisado ni aprobado por quienes intervinieron y, por tanto, puede no ser reflejo fiel de sus afirmaciones.

Comité tienen el compromiso compartido de conservar y fortalecer el medio ambiente de América del Norte y el logro de una sociedad sustentable.

El CCPC ha formado algunos grupos de trabajo, cada uno con al menos un miembro de cada país; el mandato de estos grupos es preparar los borradores de las recomendaciones al Consejo sobre temas específicos, para aprobación del pleno del CCPC, además de asistir a reuniones específicas de la CCA en nombre del Comité.

El CCPC se reúne tres o cuatro veces por año, con rotación en los tres países. Una de las reuniones se efectúa siempre en concordancia con la sesión ordinaria de Consejo en junio. La presidencia del CCPC participa además en reuniones con los representantes alternos y se reúne con el Consejo cada año durante la sesión del mismo. El Comité se reúne también dos veces por año directamente con los representantes alternos y los miembros del Comité asisten a diversas reuniones relacionadas con la CCA.

La presidencia presentó a continuación información sobre cambios recientes en el CCPC. Arturo Durán y Carlos Rincón dejaron de ser miembros y se está buscando a sus sustitutos. Varios miembros no pudieron asistir a esta reunión: Merrell Ann Phare, Dan Christmas y Gord Lambert, de Canadá; Dinker Desai y Patricia Clarey de Estados Unidos, y Héctor Sepúlveda, de México.

La presidenta explicó que no se contaba con quórum y que todo asunto que requiriera de decisión formal sería resuelto vía conferencia telefónica inmediatamente después de esta reunión.

Siguió una ronda de presentación de los miembros, con información resumida de sus antecedentes.

La presidencia explicó a continuación la mecánica de la sesión del día, centrada principalmente en la elaboración del nuevo plan estratégico del CCPC. A modo de introducción, se realizará una revisión de las recomendaciones contenidas en el informe *El CCPC a sus diez años*, presentadas por su autor, Eric Dannenmaier.

A continuación, la presidenta del CCPC presentará en términos generales el borrador del plan estratégico preparado por el Comité, con una sesión posterior de preguntas y respuestas. Nuestra intención con ello es asegurar que todos tengan una comprensión clara de lo que el CCPC busca lograr con esta iniciativa de modo que se logre maximizar las contribuciones del público durante las sesiones de las mesas de trabajo.

En seguida, tres miembros del CCPC ofrecerán un análisis del borrador del plan estratégico a partir de diferentes perspectivas: la del sector académico, la del sector privado y la de las ONG, con otro periodo de preguntas y respuestas. Se organizarán luego mesas de trabajo en torno de los nuevos pilares de la CCA: información para la toma de decisiones, desarrollo de la capacidad y comercio y medio ambiente. Luego de la reunión, los comentarios de la ciudadanía se utilizarán para ayudar al Comité a preparar un nuevo borrador del plan estratégico, mismo que se publicará en el sitio en Internet

para un periodo de 30 días de comentarios públicos. Está previsto que el plan estratégico del CCPC esté listo para finales de este año.

La presidenta comentó, por último, sobre los informes de que el gobierno mexicano tenía la intención de reducir su contribución al presupuesto de la CCA. Explicó al respecto que se estaban realizando reuniones al respecto y que esperaba tener información más concreta ese mismo día más tarde.

a) **Aprobación del orden del día**

El orden del día fue aprobado.

Informes de representantes de los comités consultivos nacionales y gubernamentales

Cada una de las partes designa un Comité Consultivo Nacional (CCN), integrado por miembros de la ciudadanía, incluidos representantes de organizaciones no gubernamentales. Su función es asesorar al miembro del Consejo sobre la instrumentación del ACAAN.

Cada Parte, asimismo, organiza un Comité Consultivo Gubernamental (CCG), con representantes de los diversos niveles de gobierno. Su función es asesorar a su gobierno respecto de la instrumentación del ACAAN. Canadá y Estados Unidos ya organizaron su respectivo CCG; el de México aún no está activo.

De modo inusual, no hubo representantes de dichos comités en esta reunión.

Revisión de las recomendaciones del informe *El CCPC a sus diez años*, de Eric Dannenmaier

La presidenta del CCPC invitó a Eric Dannenmaier a que realizara su presentación, y explicó que Dannenmaier preparó un informe sobre los primeros diez años del Comité como parte del proceso de evaluación del decenio de la CCA. A petición del CCPC dicho informe fue posteriormente ampliado para su publicación. Se trata de un excelente recurso y buen punto de partida para iniciar el análisis en la búsqueda del nuevo rumbo y la nueva orientación estratégica del CCPC para orientar su trabajo futuro. El informe está disponible en el sitio en Internet de la CCA: <<http://www.cec.org>>.

La presentación de Dannenmaier se centró en los términos de referencia y las conclusiones y recomendaciones de su informe.

Los términos de referencia identificaron como prioridad el análisis de la eficacia del CCPC en términos de motivar la participación ciudadana y las comunicaciones con el Consejo. El informe se organizó en torno de la estructura básica y funciones, difusión pública y participación, seis estudios de caso sobre impacto y eficacia, y percepción y

crítica. El informe incluyó también una perspectiva independiente del proceso de peticiones ciudadanas en términos de los artículos 14 y 15 del ACAAN.

Las principales conclusiones fueron:

- El CCPC ha sido un novedoso promotor del debate y un punto de entrada para la ciudadanía. Es una institución única entre las organizaciones internacionales.
- El CCPC ha cumplido una doble función, como guardián público de las Partes y como asociado estratégico del Consejo. Este ha sido el aspecto más difícil de las responsabilidades del CCPC.
- Se han abordado las preocupaciones iniciales.
- El CCPC ha tenido una limitada participación indígena en sus actividades, pero ha registrado avances.
- El sector empresarial no ha participado de modo sistemático.
- El CCPC y el Consejo han llegado a un punto de estancamiento en ciertos asuntos prioritarios, lo que ha generado frustración.
- La tolerancia del disenso es una dimensión crítica del éxito.
- La comunicación del CCPC con el Consejo y los representantes alternos ha tendido a ser excesivamente formal, con poca oportunidad de una interacción más orgánica.
- Las relaciones del CCPC con los representantes alternos se han tornado cada vez más importantes, pero engorrosas.
- La percepción del público es que el CCPC es un organismo cuasi-gubernamental.
- El compromiso de los miembros del CCPC ha sido clave en sus éxitos.
- La coordinación con el Secretariado y el apoyo de éste han sido históricamente fuertes.
- Las nuevas restricciones presupuestarias comenzarán a restringir el trabajo medular del CCPC y a limitar su papel de diplomacia pública.

El informe planteó seis recomendaciones:

- Continuar abordando asuntos difíciles y hasta controvertidos.
- Continuar centrando el plan de trabajo del CCPC en áreas identificadas por el Consejo como prioritarias, pero *sin abandonar* sus propias prioridades.
- Ampliar esfuerzos para fomentar la participación de indígenas y empresariado.
- Considerar un papel de difusión y diplomacia pública más amplios.
- Fomentar relaciones más informales entre el CCPC, el Consejo y los representantes alternos.
- Considerar la recuperación y el incremento del presupuesto.

Concluyó con tres observaciones: primera, el CCPC es un modelo para la participación ciudadana en las organizaciones internacionales, por lo que merece ser apoyado. Segundo, luego de revisar el borrador de plan estratégico, el CCPC ha tomado muy en serio las recomendaciones del CRED y de la revisión del decenio: el CCPC escucha y responde. Por último, uno de los aspectos más importantes para el éxito del trabajo

internacional que incluye participación pública es la institución misma. En este caso, señaló, se cuenta con la institución: es el Secretariado, los miembros voluntarios del CCPC y el Consejo. Es esto lo que vale la pena conservar y fortalecer. La UE y el CAFTA están considerando este modelo.

La presidenta del CCPC abrió una sesión de preguntas.

- Un miembro del público preguntó si el ALCA está considerando este modelo. Dannenmaier contestó que este modelo está siendo considerado respecto de asuntos ambientales, sociales, de género y laborales. Informó también que está disponible el vínculo <www.ftaa-alca.org> para contribuciones de la sociedad civil.
- Otro miembro del público preguntó si ha habido avances en materia de cuestiones transfronterizas en el contexto de los artículos 14 y 15. Dannenmaier contestó que ellos no profundizaron en el proceso de peticiones. Se refirieron más a cuestiones genéricamente relacionadas asuntos transfronterizos en naturaleza. Uno fue el asunto del Lago Chapala y los esfuerzos del público por que el CCPC y la CCA lo retomaran.
- Otro miembro del público destacó que, aunque se han tenido algunos éxitos, el verdadero éxito puede medirse únicamente con los resultados. Hay muchos otros ejemplos, como el del proceso de certificación forestal. Pidió que se realice trabajo ulterior y se haga la pregunta “¿cuáles han sido los éxitos en la práctica que pueden ser atribuidos al proceso.” Respecto del maíz, por ejemplo, ¿qué pasó?, ¿está el maíz transgénico fluyendo aún hacia México? Los procesos son únicamente tan buenos como sus resultados prácticos. Dannenmaier contestó que el análisis separado de los procesos fue importante. El discurso y el diálogo permiten avanzar en los asuntos. En términos metodológicos se trata de un asunto separado respecto de los que son los resultados. El proceso mismo es un indicador.
- Otro miembro del público ex miembro del CCPC comentó que la función del CCPC como intermediario con el público es la más importante. La segunda función, la de vigilante público y defensor de causas es importante, pero el comité debe encontrar una vía para el diálogo constructivo y positivo, con los tres gobiernos que deben enfrentar sus propias realidades políticas. El CCPC debe encontrar la forma de conciliar tres diversas agendas políticas para obtener resultados. Mencionó también la falta de participación de la comunidad empresarial. Existía muy al principio la noción de que la CCA se estableció para servir a los intereses de las ONG y su personal contaba principalmente con formación ambiental. Tomó algo de tiempo para que los empresarios tuvieran un papel más activo. Las cosas se están enmendando.
- Otro miembro del público expresó gran preocupación respecto de la desertificación y las cuestiones hídricas, cuestiones que deberían ser prioritarias en el trabajo de la CCA y el CCPC. Está también la cuestión de la posible relación entre el cambio climático y los recientes desastres naturales. Dannenmaier comentó que éste es un buen ejemplo de la forma en que una persona con los

- conocimientos y la pasión necesarios puede encontrar en el CCPC un foro para plantear los asuntos.
- Otro miembro del público preguntó si se consideraba que existe una función de seguimiento para el CCPC en materia de los proyectos e informes de la CCA. Por ejemplo, en el caso del maíz, luego de gran cantidad de trabajo, México no adoptó ninguna de las recomendaciones en consideración. Necesitamos algo más que documentos costosos. Necesitamos resultados concretos. ¿Tiene el CCPC una función para hacer que los productos de la CCA resulten más útiles? Un miembro del CCPC respondió que, por ejemplo, durante la reunión de noviembre de 2005 se realizará una sesión específica sobre seguimiento de los expedientes de hechos. La presidenta del CCPC destacó que está muy conciente respecto del asunto de los informes costosos que acaban olvidados en un librero y tomará el asunto en consideración.

Panorama general del plan estratégico del CCPC a cargo de su presidenta Jane Gardner

A manera de antecedente, la presidenta del CCPC explicó que durante la sesión de junio, en paralelo con la sesión de Consejo, se planteó que resultaría benéfico que el CCPC tuviera su propio plan estratégico centrado en mejorar la participación pública y la promoción de los cambios de políticas.

Es mucho lo que el CCPC ha aprendido en la pasada década, como lo documenta el informe de Dannenmaier. El Comité tiene también varios nuevos miembros que aportan nuevas ideas y energía a su trabajo. Es un momento oportuno para que el CCPC haga un buen autoanálisis.

La presidenta agradeció a Irene Henriques y al grupo de trabajo del Comité por el desarrollo del marco de trabajo que ayudó a centrar nuestro análisis de la experiencia pasada para organizar nuestra reflexión sobre la ruta futura. Este marco consistió de cuatro elementos: fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas, tanto desde la perspectiva interna como desde la externa. Se preparó una hoja de datos y cada miembro del CCPC dio sus propias respuestas. Esta información fue usada por el grupo de trabajo como base para identificar la orientación estratégica del Comité y para redactar la versión preliminar del plan que se presenta hoy para discusión.

La presidenta del CCPC presentó entonces un resumen del documento preliminar que se envió a todos los participantes antes de la reunión.

La presidenta del CCPC alentó a los presentes a ser creativos, críticos y directos en sus planteamientos. ¿Está el CCPC en el rumbo correcto? ¿Estamos dejando algo de lado? ¿Somos demasiado o poco ambiciosos? Estamos también interesados en sus opiniones particulares sobre los puntos de acción: cómo asignar nuestros limitados recursos para obtener el máximo beneficio.

La presidenta del CCPC abrió a continuación una sesión de preguntas con el fin de clarificar el objetivo del esfuerzo conjunto a realizar más tarde ese mismo día.

- Un miembro del público destacó que, mientras escuchaba la descripción usual de la CCA y sus metas sobre comercio y medio ambiente, se preguntó cómo podría ayudar la Comisión en el desarrollo de la producción local y los mercados locales en México, por oposición a la exportación al servicio de Estados Unidos. Ello puede resultar herético en el contexto del TLCAN, pero el desarrollo de la capacidad local de producción y los mercados locales permitirán la promoción del desarrollo sustentable. Es necesario crear conciencia respecto de nuestros patrimonios nacionales. El comercio debería primero ser local, arraigado en su gente y sus ecosistemas, no en la codicia ajena.
- Otro miembro del público destacó que el plan estratégico debe tomar en cuenta a los propietarios de los bosques y los humedales locales. Estos productores y comunidades indígenas tienen mucho que decir respecto de sus tierras y sus recursos. Debemos apoyarlos y permitirles vivir de sus tierras, de modo que no las abandonen, lo que conduce posteriormente a la tala ilegal y la deforestación. Hacen falta programas que permitan que estos propietarios protejan sus tierras. El CCPC y la CCA podrían apoyar talleres en los que estas comunidades pudieran ser escuchadas, para poder discutir sus propias ideas.
- Otro miembro del público pidió la creación de células regionales para promover el intercambio de información y la transparencia. Ello resultará de particular utilidad en las regiones fronterizas.
- Otro miembro del público mencionó que en San Diego se hizo notar con gran tristeza que la CCA no tiene que aceptar los consejos y recomendaciones del CCPC. La CCA ha elaborado diversos estudios relacionados con el cambio climático y consideramos que quizá estos estudios podrían ser utilizados por Canadá y México para alentar a Estados Unidos a que se una al Protocolo de Kioto. Las recientes catástrofes naturales podrían constituir una plataforma para tratar de reabrir las discusiones. Tenemos ahora que usar letras griegas para denominar a los huracanes este año en México, por primera vez en la historia. Destacó que el CCPC es un barómetro respecto de las prioridades públicas.
- Otro miembro del público expresó su satisfacción por el hecho de que se ponga más atención a la difusión. Recomendó sacar provecho de las células y redes ya existentes. Sugirió también que el CCPC trabaje de modo más estrecho con los medios de comunicación.
- Otro miembro del público reiteró la necesidad de aprovechar las organizaciones existentes para incrementar la difusión y el intercambio de información, además de expresar su deseo de ayudar y participar.

Análisis del plan estratégico del CCPC por parte de sus miembros

La presidenta del CCPC pidió a continuación a Irene Henriques que presentara una perspectiva académica, a Jean-Guy Dépôt la perspectiva de una ONG y a Carlos Sandoval la perspectiva del sector privado.

Henriques inició su presentación con un ejercicio de comunicaciones. Pidió que durante los primeros cinco minutos los participantes del público hablaran con alguien a quien no conocieran, para obtener una perspectiva de formación de redes. El CCPC no puede hacer su tarea sin la participación del público. ¿Qué es un plan estratégico? El plan estratégico determina el rumbo de la organización, cómo ha de alcanzar su destino y cómo sabrá cuando ya lo haya alcanzado. El beneficio no está en el papel o en el documento, sino en el proceso, es comunicación y comprensión. Ese es el secreto de la planeación estratégica, en la que la participación y la retroalimentación son esenciales. El plan estratégico perfecto no existe.

Explicó que el CCPC llevó a cabo un examen ambiental y un análisis de fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas (denominado SWOT, por *Strengths, Weaknesses, Opportunities* y *Threats*). ¿Cuál es el lugar del CCPC en la institución denominada CCA? ¿Cómo puede incrementar su influencia? Cada uno de los miembros del CCPC completó su análisis SWOT y todos enunciaron la reducción presupuestaria como la principal amenaza y la ciudadanía como nuestra principal fortaleza. La oportunidad es el nuevo plan estratégico de la CCA. Estamos muy al tanto de que nuestra credibilidad y legitimidad debe ganarse cada día. Nos vemos “entre la espada y la pared.” El CCPC en sí mismo no puede representar a todos los grupos sociales. Necesitamos crear un ambiente seguro, en el que se estimulen la diversidad y el diálogo, para fomentar las alianzas e impulsar el cambio positivo.

Jean-Guy Dépôt presentó la perspectiva de una ONG; ofreció un análisis del borrador con base en su experiencia, como trabajador en asuntos ambientales durante 40 años. Cada país tiene un enfoque diferente. Habló respecto de su trabajo en el contexto canadiense; mencionó un comentario previo respecto de la necesidad de crear productos y mercados locales y dijo que es una perspectiva muy importante. Respecto de nuestros pilares propuestos —transparencia, difusión y compromiso— dijo que hace falta un plan de comunicaciones, porque de otra forma nuestro trabajo se mantendrá estático. Destacó que antes de su designación hace seis meses nunca había oído hablar de la CCA o del CCPC. Con este plan de comunicaciones, podría trabajar en su región de Canadá, al igual que otros miembros del CCPC en sus respectivas regiones y sectores. Podemos emplear a los medios locales para explicar el trabajo de la CCA y el CCPC.

Hace falta en Quebec mayor información sobre la CCA y ofreció su ayuda para difundir dicha información. En Quebec nos ocupamos de asuntos locales, pero estamos concientes de los procesos internacionales. La Conferencia de las Partes sobre cambio climático realizará una reunión en noviembre en Montreal. Esta es una buena oportunidad para que el CCPC se involucre.

Dépôt indicó que, en efecto, la reunión sobre cambio climático resulta una buena oportunidad. Mencionó también que su meta personal es la protección del agua potable. Si no contamos con agua de buena calidad, aire puro y suelo en buenas condiciones, no es posible tener calidad de vida. En Canadá contamos con la bendición de 9 por ciento del agua potable del mundo. En América del Norte, si trabajamos al unísono, podemos proteger nuestros recursos hídricos.

Un miembro del público realizó comentarios generales sobre el plan preliminar. La misión y metas para cada uno de los pilares del CCPC deben estar mejor relacionadas con la visión. ¿Cuál es nuestra meta en cinco años? Además, la meta del CCPC respecto de la transparencia debe tener un blanco específico y ser cuantificada. Debe estimularse a que se tomen las opciones razonables; por ejemplo optar por un Volkswagen y no un Mercedes Benz.

Dépôt explicó el ejemplo de la Universidad de Sherbrooke, en la que, en lugar de ampliar el estacionamiento para atender a la creciente población estudiantil, las autoridades municipales y la universidad establecieron el acuerdo de pagar los costos del transporte público para los estudiantes, para alentarlos a usar el servicio de autobuses.

Otro miembro del público, ex empleado de la Semarnat, recomendó incluir un intenso plan de comunicaciones que incluyera cómo usar los medios con ventaja. Recomendó también que se busque una mayor participación del sector empresarial. Por último, recomendó un proceso de reconocimientos o incentivos para quienes apliquen mejoras ambientales.

Otro miembro del público destacó que no es la mejor idea centrarse únicamente en la Internet en México. No se debe dejar de lado el radio, la televisión o los medios impresos.

Otro miembro del público que trabaja en cuestiones hídricas explicó que las personas de su trabajo asumen que el enfoque de la protección del agua descansa en los grupos de base, en el ámbito local. No ponemos mucha fe en la industria o en el gobierno, por más que tengan una función por cumplir, en particular cuando hay elementos transfronterizos. El trabajo en cooperación y el intercambio de información son esenciales. Con la limitación de recursos, no deben duplicarse los esfuerzos. Le gustaría que el CCPC hiciera un esfuerzo por reconocer la importancia de vincular a las ONG entre los tres países para auspiciar la comunicación y el diálogo.

Otro miembro del público destacó que información es poder. Utilizó como ejemplo la publicación de los expedientes de hechos. Son herramientas excelentes que deben divulgarse de manera más amplia y accesible. Debe mejorarse la comunicación de manera constante; ello conduce al desarrollo de la capacidad. Preguntó a los miembros del CCPC qué tan libres se sienten de expresar sus puntos de vista. Creemos que Mindahi Bastida tuvo que dejar su lugar como miembro del Comité debido a sus opiniones sobre el maíz. ¿Tienen ustedes límites respecto de lo que pueden decir? ¿Qué hay respecto de la salud infantil? ¿Por qué se eliminó este programa? Se estaban estableciendo vínculos con los contaminantes industriales, ¿fue por eso?

Carlos Sandoval presentó la perspectiva del sector empresarial. Agradeció al público su presencia numerosa en México. Ello nos permite formar redes de información, lo que resulta de gran importancia. El sector público tiene dos rostros frente al público: los ejecutivos de las grandes empresas, no siempre bien vistos, y las pequeñas y medianas empresas que son percibidas de una manera muy diferente. La CCA ha contribuido a

reunir a las ONG con las pequeñas y medianas empresas. Estamos cambiando la perspectiva de que las empresas tienen intenciones ocultas. Estamos avanzando en lograr que las ONG comprendan que las empresas también se preocupan por el medio ambiente. En México, el sector empresarial tiene buenas relaciones con el gobierno, por ejemplo, y trabajamos también con el sector académico y las ONG en cuestiones tales como el cambio climático.

Hay alrededor de 350,000 industrias en México, con únicamente 10 por ciento de ellas bajo jurisdicción federal. Hay que trabajar mucho para incrementar el cumplimiento ambiental. Tenemos el desafío y la oportunidad de comunicar la necesidad del cambio: cómo unir la necesidad de obtener utilidades con las mejorías ambientales y los beneficios sociales. ¿Quién de entre los presentes no tiene un empresario en su familia? Las grandes empresas están ahora viendo los beneficios económicos de la protección ambiental. Es necesario transmitir el mensaje a la pequeña y mediana empresa de que la protección ambiental es una inversión, no un gasto.

La mayor participación del sector privado es uno de los objetivos del CCPC. No se trata de asumir el control, como se ha sugerido antes. Se trata de una perspectiva de rendición de cuentas y responsabilidad y para alentar a las grandes empresas a que apoyen la mejoría en las pequeñas y medianas empresas. Podemos ayudar con el desarrollo de prácticas idóneas, por ejemplo, para cada sector empresarial. Necesitamos trabajar con las asociaciones profesionales y las cámaras de comercio. Necesitamos profundizar al nivel de relaciones de trabajo con las asociaciones que están teniendo éxito con sus métodos de cumplimiento. Tenemos mucho que aprender de las ONG y las asociaciones.

Un miembro del público agregó que la CCA fue creada junto con el TLCAN y que uno de sus objetivos fue introducir prácticas idóneas trinacionales para la protección del medio ambiente. Lo primero que nos debemos preguntar es si una idea o sugerencia es de carácter trinacional. Existen otros foros para las cuestiones locales o binacionales. Otro punto es la cuestión de los productos importados de Asia que se producen con materiales poco ambientales. La CCA es un foro para discutir estos asuntos.

Otro miembro del público comentó sobre la posibilidad de realizar ferias industriales educativas en México. Estas ferias permiten que todos, desde la familia hasta los industriales, expliquen qué es lo que están haciendo por el medio ambiente. Las ferias han resultado muy exitosas. Todos los sectores deben participar y la comunicación es la clave del éxito. Los grupos de las iglesias, por ejemplo, pueden resultar un medio muy bueno para transmitir mensajes ambientales.

Otro miembro del público se refirió a los tres pilares. La transparencia es más que la simple transmisión de información. Los términos de referencia del CCPC y de la CCA deben estar a disposición del público. El CCPC, asimismo, puede ofrecer un conocimiento más profundo, teórico, sobre lo que está ocurriendo en materia de comercio y medio ambiente. El Comité puede proporcionar perspectivas alternativas. Respecto del compromiso, esta reunión es muy diferente de otra a la que asistió el participante años atrás. El CCPC debe establecer foros menos formales para la discusión. ¿Puede

trasladarse la discusión a las comunidades, las universidades, etcétera? El público asistente sería diferente, y ello está vinculado con la difusión. El mandato de la CCA no consiste en invitar a las grandes empresas, es una respuesta a las grandes empresas. La difusión debe centrarse en los grupos más pequeños y marginados. ¿Cómo puede la CCA mejorar sus capacidades para generar el cambio?

Otro miembro del público no estuvo del todo de acuerdo. La participación empresarial es necesaria, pero dicha participación es escurridiza. Consideró que en ocasiones la confrontación es necesaria. La aplicación de la ley es por definición un proceso muchas veces agresivo. El CCPC debe también defender las herramientas disponibles para que las comunidades demanden a los “malos actores”.

Otro miembro del público dijo estar de acuerdo con que la mayoría de las pequeñas y medianas empresas quieren hacer lo correcto, pero consideró que las grandes empresas, como Monsanto y GE, que gastan dinero para oponerse a la reglamentación ambiental y a las prácticas de gestión, son el problema. Los empresarios deben ser parte del diálogo. “El único diálogo que yo tengo con GE es en los tribunales. Gastan cientos de millones de dólares para hacer elegir a George Bush para poder poner a sus amigos en puestos altos y oponerse a la limpieza del Río Hudson. Muéstrenme una catástrofe ambiental en Estados Unidos y yo les mostraré a una gran industria que está oponiéndose al cumplimiento ambiental,” señaló.

La presidenta del CCPC (en su calidad personal) expresó su desacuerdo con esta declaración. Mientras más polarizados los asuntos, menor será el avance. “Hago mi trabajo con integridad. GE es parte de la economía estadounidense. Sus datos son incorrectos respecto de lo que se gastó en el Río Hudson, pero no podemos avanzar si seguimos polarizados,” respondió. Hay una función para las grandes empresas. Para empezar, porque son las que tienen el dinero para desarrollar y promover las mejoras ambientales. Hacer dinero no es un pecado. El desafío consiste en saber gastarlo. Hay un papel para el CCPC en el trabajo con las grandes empresas, las ONG y los gobiernos para encontrar denominadores comunes.

Otro miembro del público planteó la problemática de un gran proyecto de generación eléctrica propuesto en México. Las comunidades de base, los productores agrícolas locales, etcétera, se oponen todos al proyecto. Los gobiernos estatales están usando argumentos respecto del empleo y el abasto de agua potable. Quienes habitan en la zona y se dan cuenta de lo que está pasando presentaron un proyecto alternativo en el que la inversión se quedaría en el área. En lugar de un megaproyecto, sugieren que se desarrollen proyectos más pequeños, con base local. Entendemos que en Canadá se está luchando por mantener el agua pura. En México nuestro combate es por que el agua vuelva a ser pura.

Otro miembro del público destacó, respecto de la energía renovable, que las grandes industrias están reconociendo que las inversiones son rentables. Las grandes empresas pueden ser un aliado.

Otro miembro del público destacó que las industrias limpias tienen las mayores utilidades. Dupont ahorra dinero cada año debido a que reutiliza desechos. GE gastará 1.5 miles de millones de dólares para desarrollar productos más verdes. Este es el movimiento del futuro. El CCPC puede contribuir a esta tendencia.

Otro miembro del público propuso que las redes existentes se usen para la transferencia de tecnología y el intercambio de prácticas idóneas. Agregó que corresponde a los empresarios el emprender mayores iniciativas para generar confianza entre las comunidades. Corresponde a la industria el tomar la iniciativa para mantener vivo el diálogo. Mencionó también la importancia de las fuerzas del mercado. Las acciones irresponsables tienen consecuencias y éstas se pagan. El mundo es un lugar cada vez más pequeño; si se hace lo correcto, se reciben los beneficios.

La presidenta del CCPC agradeció al público por sus muy constructivos comentarios, lo mismo que a los representantes gubernamentales por su asistencia.

Informó también que durante el curso de la reunión el CCPC recibió la carta en que México designa un nuevo miembro del Comité: Gastón Luken.

La reunión continuó en tres mesas de trabajo.

Relatoría de las mesas de trabajo a cargo de los miembros del CCPC

La presidenta del CCPC pidió a los moderadores de las mesas de trabajo que presentaran su respectivo resumen.

Carlos Sandoval informó sobre comercio y medio ambiente. Su grupo recomendó las siguientes prioridades para el CCPC y la CCA:

- Trabajar en la estandarización de las leyes y reglamentar los residuos peligrosos, los plaguicidas, los rellenos sanitarios y los sitios de disposición de residuos. Realizar inventarios. Revisar el trabajo ya realizado por la CCA en los programas Legislación y Políticas Ambientales y Contaminantes y Salud.
- Apoyar el desarrollo de la producción local para los mercados locales. Aprovechar el trabajo sobre café de sombra.
- Efectuar trabajos sobre reciclado de plásticos en México. Este es un asunto que incluye comercio, medio ambiente y salud humana. Comenzar con un estudio sobre el alcance del problema y desarrollar luego una estrategia.
- Mejorar los vínculos entre el CCPC y el sector empresarial. Desarrollar redes (células) y establecer cursos de capacitación. Trabajar con las universidades, las cámaras de comercio y las asociaciones industriales de cada país.
- Trabajo en materia de pesca y acuicultura; hay un serio problema en las existencias, tanto en calidad como en cantidad; hay que trabajar en comprender mejor el problema.
- Trabajo en materia de educación ambiental. Una iniciativa podría consistir en organizar ferias ambientales.

Eduardo Rincón informó sobre desarrollo de la capacidad.

- Se plantearon varios puntos respecto de expectativas y niveles de transparencia. La información es una parte importante del desarrollo de la capacidad y es necesario hacer esfuerzos por llegar a un público más amplio.
- Es también importante el seguimiento de los expedientes de hechos de los artículos 14 y 15.
- Tratar de influir y comunicarse con la juventud y los estudiantes por medio de información ambiental.
- El CCPC requiere de mayor independencia para comunicarse directamente y dejar en claro que es independiente de los gobiernos. El CCPC aporta la voz del público ante nuestros ministros ambientales.
- El grupo discutió también sobre conservación de la vida silvestre y los santuarios, por ejemplo el de la mariposa monarca. El hábitat de la monarca en los bosques mexicanos se está deteriorando y el ecoturismo local es un medio de desarrollo de la capacidad y de protección del medio ambiente. La gente hace suyos los proyectos.
- El agua se planteó también como un asunto importante y como oportunidad para el desarrollo de la capacidad.
- La conservación de la biodiversidad en Chiapas fue planteada como una prioridad. Hay especies que están desapareciendo debido a la falta de capacidades en las comunidades locales y las autoridades para protegerlas.

Nelly Correa informó sobre la información para la toma de decisiones. Se hicieron algunas recomendaciones para mejorar la divulgación.

- Hay que usar la Internet, pero sin depender únicamente de esta tecnología. Es necesario trabajar con las universidades.
- Otra sugerencia fue trabajar con las redes y asociaciones locales.
- El CCPC debe también ser cuidadoso para maximizar la transparencia y desarrollar relaciones positivas con el Consejo, reconociendo las realidades políticas de cada uno de los países.
- Es necesario ser cuidadoso con términos como “agente guardián.” Es necesario ser cordial.
- En la actualidad el acceso a las reuniones del CCPC es limitado; en ocasiones el acceso está completamente restringido a los gobiernos. Las reuniones deben ser más abiertas, con asistencia de la prensa.
- El Boletín del CCPC y otras publicaciones del sitio web son buenas. Hay una vasta área de oportunidad para distribuir la información de una manera más amplia.
- Los propietarios locales de los terrenos son los administradores de los recursos naturales. Ellos pueden ser grandes aliados en nuestro trabajo.
- Se sugirió también la realización de talleres más interactivos y que el sistema de costos compartidos con otras dependencias podría resultar de utilidad.

- Hacer un mejor uso de los medios. Obtener una lista de medios y base de contactos por medio de otras organizaciones, por ejemplo las redes de las ONG.

Informe del Director Ejecutivo de la CCA

La presidenta del CCPC invitó al director ejecutivo de la CCA a presentar un informe de actividades del Secretariado desde la más reciente reunión del Comité en junio. El director ejecutivo destacó lo siguiente:

No obstante la naturaleza de transición de las operaciones de este año, se ha logrado un buen avance en la instrumentación del conjunto de proyectos aprobado por el Consejo en Los Cabos. En materia de información para la toma de decisiones, se han realizado amplias consultas con el grupo de expertos trilateral en la materia. Ello ha conducido a un concepto integral para una Estrategia de Sistemas de Información.

El trabajo en el programa MASQ está centrado en dos iniciativas principales: completar el PARAN sobre lindano a tiempo para la Sesión de Consejo de 2006 y la instrumentación del PARAN sobre monitoreo y evaluación ambientales. La CCA está organizando un taller sobre alternativas al lindano en apoyo al PARAN y para contribuir a la eliminación de dicha sustancia en México.

El director ejecutivo informó que se han concentrado esfuerzos en lograr una mayor participación de empresarios y el sector privado en la reunión del Grupo consultivo del proyecto RETC este año. El Secretariado ha colaborado de manera estrecha con la Semarnat en la organización de la próxima reunión en Monterrey, México, del 17 al 19 de octubre.

Se realizó una reunión de planificación para un seminario sobre capacitación en Virginia Occidental el 27 y 28 de septiembre, respecto de la aplicación de la legislación en materia de vida silvestre. La reunión, a la que asistieron expertos en capacitación de las dependencias de las Partes encargadas de la aplicación en materia de vida silvestre, permitió a la CCA definir el mejor formato, los temas y el público objetivo para el seminario, además de definir los pasos para completar el trabajo preparatorio para que el evento se lleve a cabo en febrero de 2006.

Respecto de las cadenas de abasto verdes, componente de las alianzas para la gestión ambiental integrada, la CCA y el Centro Mundial para el Medio Ambiente participaron en una reunión el 7 de septiembre de 2005, en la cual asistieron 35 proveedores de Bristol-Myers Squibb y Colgate Palmolive. Respecto del desarrollo de la capacidad para la gestión ambiental en Querétaro, se efectuaron reuniones iniciales en julio con los gobiernos municipales de la ciudad de Querétaro y el municipio de El Marqués, de dicho estado. Se identificaron diversas áreas prioritarias para cooperación posible con la CCA, entre ellas el desarrollo de un plan financiero multianual para infraestructura ambiental. El director ejecutivo informó que asistiría a una reunión para definir alcances del proyecto el 13 de octubre.

La CCA ha logrado también avances importantes en el desarrollo de una herramienta de aprendizaje electrónico para los inspectores fronterizos, en apoyo del comercio y la aplicación de la legislación ambiental. Se formó un equipo de tarea de expertos gubernamentales y se contrataron los servicios de un experto en educación.

En cuanto al estado de las peticiones del artículo 14, el director ejecutivo informó que el Secretariado está a la espera de la decisión del Consejo sobre si el expediente de hechos de la petición Tarahumara se hará público. Además, el Secretariado tiene actualmente en elaboración otros cuatro expedientes de hechos y está esperando los votos del Consejo sobre si se realizarán expedientes de hechos sobre dos peticiones.

Concluyó con información sobre algunos aspectos de comunicaciones, en particular que el sitio en Internet de la CCA continúa atrayendo un gran número de usuarios y sirviendo como un medio eficaz para la distribución de los productos de la Comisión. Por ejemplo, el informe *Salud infantil y medio ambiente en América del Norte: un primer informe sobre indicadores y mediciones disponibles*, que se hizo público el 20 de septiembre para comentarios públicos, fue el documento con mayor número de transferencias en el mes, con más de 900 visitas a su página de transferencia electrónica.

Seguimiento del CCPC y asuntos administrativos

a) Revisión de respuestas a cartas y recomendaciones del CCPC al Consejo

Carta del 22 de agosto de 2005, en apoyo a la notificación del Secretariado sobre la preparación de un informe del artículo 13 sobre casos de estudio de evaluación del impacto ambiental transfronterizo.

La presidenta del CCPC informó que no se ha recibido respuesta pero que las Partes, durante la reunión de los representantes alternos del 31 de agosto, votaron por unanimidad no autorizar el informe del artículo 13.

Recomendación al Consejo 04-05 del 12 de diciembre de 2004: hacia un mercado de energía renovable en América del Norte.

La presidenta del CCPC informó que no se ha recibido respuesta.

b) Grupos de trabajo del CCPC: nombramientos y rotación de miembros

La presidenta del CCPC informó que, con la confirmación hoy del nuevo miembro de México, sólo se tiene ahora una vacante de Estados Unidos.

c) Próxima sesión del CCPC

En Montreal, el 30 de noviembre y 1 de diciembre, en paralelo con el tercer simposio de América del Norte sobre Análisis de los Efectos Ambientales del Comercio. El CCPC organizará tres sesiones públicas: Resguardo Ambiental por medio de Políticas de Adquisiciones; Peticiones Ciudadanas sobre Asuntos de Aplicación: seguimiento de los Expedientes de Hechos; Impulsores de Mercado para el Crecimiento Sostenible: acuerdos de inversión para el desarrollo sustentable.

d) Elección de presidente del CCPC

La presidenta del CCPC informó al público que la presidencia rota anualmente entre los tres países. El periodo finaliza el 31 de diciembre. La presidencia el próximo año corresponderá a uno de los miembros mexicanos.

Todos los miembros del CCPC emitirán su voto durante noviembre, de manera secreta, por el nuevo presidente. El resultado se anunciará a principios de diciembre.

e) Situación presupuestal

La presidenta del CCPC dijo que espera que se dará en breve una decisión positiva por parte de México y que sería prematuro discutir de reducciones en este momento. Tan pronto como se tenga una decisión se establecerá comunicación con el público.

Un miembro mexicano del CCPC mencionó que el Secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales de México dijo que haría todos los esfuerzos posibles por cumplir los compromisos internacionales y está ahora trabajando con la Secretaría de Hacienda.

Un miembro del CCPC agradeció al público su energía y su esfuerzo del día; expresó también su aprecio por los resultados del día.

Comentarios de los observadores

La presidenta del CCPC abrió una sesión de comentarios.

Un miembro del público, autor de una nota de prensa sobre el presupuesto, pidió que el CCPC emitiera una recomendación al Consejo apoyando lo mencionado previamente por el miembro mexicano. Pidió también que se incremente el presupuesto, no solamente que se mantenga. En el caso de la petición Tarahumara, el CCPC debe pedir que todos los expedientes de hechos se hagan públicos. Ello no debería ser cuestión de una decisión.

Otro miembro del público hizo tres observaciones. Dijo primero que se trató de una excelente agenda y el formato diferente con las mesas de trabajo hizo la discusión mucho más interactiva y sustantiva. Segundo, mencionó que se trata de un tiempo de transición. Indicó que la asistencia del público está mermando y que al interior del CCPC se da también una menor participación reciente. Señaló por último que el CCPC es muy importante para todos los presentes, en particular para las ONG mexicanas. Es importante incrementar la participación de las comunidades marginadas. Es necesario ser cuidadosos

con la cuestión del poder. El CCPC no es un foro para las grandes empresas. Ellos tienen sus foros y saben cómo usarlos. Tienen reuniones a puertas cerradas con la EPA. Este es nuestro foro y queremos conservarlo. No nos lo quiten.

Otro miembro del público transmitió mensajes de personas que no pudieron asistir a la reunión. Solicitan el seguimiento de los expedientes de hechos y que el CCPC recomiende a los gobiernos que los productos hechos con transgénicos porten una etiqueta al respecto. Sin ello no hay transparencia. Un país no puede tener todo el control. Felicitó al CCPC por la exitosa reunión. Las peticiones de los artículos 14 y 15 del ACAAN son en extremo importantes y todos los expedientes de hechos deben hacerse públicos. Se trata de excelentes herramientas. Quizá es cierto que no todos los sectores pueden estar presentes en las reuniones, pero todos necesitan tener acceso a la información y tener sus perspectivas respecto del proceso. Ello puede lograrse mediante la creación de redes. Nosotros no vivimos en otra realidad: las corporaciones están en otra realidad. Estamos aún lejos de contar con buenas leyes ambientales que sean cumplidas por las empresas y aplicadas por los gobiernos. Los productos chinos no están entrando por medio de magia.

Otro miembro del público destacó que es necesario combinar nuestros esfuerzos. Todos deben participar. Las mujeres, los niños y las comunidades indígenas deben estar con nosotros. Las voces de los campesinos y los indígenas deben ser escuchadas. Personas que ni siquiera los conocen hablan en su nombre. Necesitamos salir y reunirnos con ellos. El CCPC debe salir a las regiones.

Un indígena de Oaxaca miembro del público trajo consigo una declaración que enuncia la oposición de grupos indígenas al maíz transgénico en México. Pidió que esta declaración se incluya en el acta pública de esta reunión. (La declaración se entregó a la Oficial de Enlace del CCPC y se distribuirá entre los miembros.)

Otro miembro del público felicitó al CCPC por atender su propia recomendación y escuchar al público. Mencionó también que es importante que el CCPC reciba financiamiento suficiente para cumplir su misión. Dijo creer firmemente en la participación incluyente. El CCPC debe considerar al sector empresarial como un socio responsable, en particular respecto del desarrollo de la capacidad, en la medida en que se pueden generar situaciones de beneficio mutuo en que todos ganen. Este mensaje debe ser difundido y las personas idóneas para transmitir este mensaje son los empresarios.

Otro miembro del público pidió al CCPC que considerara la realización de un taller para revisar la metodología del Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes (RETC) y la forma en que las comunidades locales pueden participar, analizar formas en que las comunidades puedan dar seguimiento y monitorear la información.

Otro miembro del público recordó a los presentes el Fondo de América del Norte para la Cooperación Ambiental (FANCA). Dijo que le gustaría ver reconstituido ese programa o uno similar. Hablemos de las cosas buenas que nos gustaría ver de nuevo en la CCA.

Fin de la sesión

La presidenta del CCPC recordó a los presentes que el plan estratégico estará ahora revisado y se publicará para un periodo de 30 días de comentarios.

La presidenta del CCPC agradeció a los presentes, a los miembros del CCPC, el personal de la CCA y a los intérpretes, deseó a todos un viaje seguro a casa y levantó la sesión.

Preparada por Lorraine Brooke

Aprobada por los miembros del CCPC
25 de noviembre de 2005



Comisión para la Cooperación Ambiental de América del Norte

Sesión ordinaria del Comité Consultivo Público Conjunto 05-03 – Plan estratégico del CCPM 2006-2010

11 de octubre de 2005

**Hotel Crowne Plaza Hotel de México
Dakota 95, esq. Altadena
Colonia Nápoles
Ciudad de México, 03810 México
Teléfono: (55) 3300 4000 • Fax: (55) 3300 4000**

El propósito de esta reunión es proporcionar a la ciudadanía un panorama general del Plan Estratégico del CCPC para 2006-2010, preparado por los miembros del CCPC con base en el informe del CRED y las recomendaciones sobre el CCPC en el informe del decenio. A la presentación del documento seguirá una serie de mesas de trabajo vespertinas en las que se recibirán los comentarios de la ciudadanía.

Orden del día provisional

Martes 11 de octubre

- | | |
|---------------|--|
| 8:00 – 9:00 | Registro de participantes – Desayuno [cortesía]
<i>Salón México I</i> |
| 9:00 – 9:10 | Bienvenida y palabras de apertura, por la presidenta del CCPC,
Jane Gardner
a) Aprobación del orden del día |
| 9:10 – 9:30 | Revisión de las recomendaciones sobre el CCPC en el Informe del Decenio, por el autor del informe, Eric Dannenmaier |
| 9:30 – 9:50 | Segmento para preguntas y respuestas |
| 9:50 – 10:10 | Panorama general del plan estratégico del CCPC, por la presidenta del Comité, Jane Gardner |
| 10:10 – 10:30 | Segmento para preguntas y respuestas |
| 10:30 – 10:45 | Receso |
| 10:45 – 12:00 | Análisis del plan estratégico del CCPC, por miembros del Comité: <ul style="list-style-type: none">▪ Perspectiva del sector académico: Irene Henriques▪ Perspectiva del sector privado: Carlos Sandoval |

- Perspectiva de las ONG: Jean-Guy Dépôt
- 12:00 - 12:30 Segmento para preguntas y respuestas
- 12:30 – 13:30 Almuerzo [cortesía]
- 13:30 – 15:30 Mesas de trabajo – El borrador del plan estratégico del CCPC y su contribución a los tres pilares de la CCA [de 3 a 4 moderadas por miembros del CCPC]
- Información para la toma de decisiones – *Salón Crowne I*
 - Desarrollo de la capacidad – *Salón Crowne II*
 - Comercio y medio ambiente – *Salón México I*
- 15:30 – 16:00 Resumen de las mesas de trabajo, por miembros del CCPC
- 16:00 – 16:10 Receso
- 16:10 – 16:20 Informe del director ejecutivo de la CCA, William Kennedy, sobre los avances de la Comisión a partir de la última reunión del CCPC
- 16:20 – 17:20 Seguimiento del trabajo del CCPC y asuntos administrativos
- a) Revisión de las respuestas a recomendaciones y cartas del CCPC
 - b) Grupos de trabajo del CCPC: nombramientos y rotación de miembros
 - c) Próximas reuniones del CCPC
 - d) Situación presupuestaria de la CCA
- 17:20 – 18:00 Comentarios de los observadores
- 18:00 Fin de la sesión



DISTRIBUTION: General
J/05-03/AGEN
ORIGINAL: English

Commission for Environmental Cooperation of North America

**Regular Session of the Joint Public Advisory Committee 05-03: The JPAC Strategic Plan
2006-2010**

October 11, 2005

**Hotel Crowne Plaza Hotel de México
Dakota # 95, Esq. Altadena
Colonia Nápoles
Mexico City, Mexico 03810
Phone: (525) 533004000 • Fax: (525) 533004000**

Participants list

Angulo, César
Editor
Revista Teorema Ambiental
Miguel de Mendoza 35, Col. Merced
Gómez
México, D.F. 1600
México
Tel: 011 52 55 566 01251
Fax: 011 52 55 566 01655
E-mail: ambiental@3wmexico.com

Álvarez-Castillo, Alberto
Research Profesor
Instituto tecnológico de Zacatepec
Calzada Tecnológico 27
Zacatepec, Morelos
Morelos 62780
Tel: 011 52 734 343 1394
Fax: 011 52 734 343 4141
E-mail: nuabli@yahoo.com.mx /
nuabli@lycos.com

Arias Rodríguez, José Manuel
Coordinador de Proyectos
Asociación Ecológica Santo Tomas A. C.
27 de febrero 1017, Col. Centro
Villahermosa, Tabasco 86000
México
Tel: 011 52 993 312 6743
Fax: 011 52 993 312 6743
E-mail: stomasproyectos@yahoo.mx

Armendáriz, Rosa María
Bch. Political Science Confed.
Nacional Campesina Indígena y Producto
Rurales
Dinamarca 67-104, Col. Juárez
México, D.F. 6600
México
Tel: 011 52 555 525 8618
E-mail: cncinpro_ac@yahoo.com.mx

Arnold Allan, Jean
Executive Director
Falls Brook Center
125 South Knowlesville Road
Knowlesville, New Brunswick E7L 1B1
Canada
Tel: 506 375 8143
Fax: 506 375 4221
E-mail: ja@fallsbrookcentre.ca

Brooke, Lorraine
Consultant
3745, St-Jacques West, Suite 220
Montréal, Québec H4C 1H3
Canada
Tel: 514 934 1218
Fax: 514 937 5114
E-mail: lbrooke@strata360.com

Chautla, Brígida
Asociación Mexicana de Mujeres
Organizadoras en Red A.C.
Juan de Dios Arias 48, Col. Vista Alegre
México, D.F. 6860
México
Tel: 011 52 555 740 0447
E-mail:ammor@unorca.org.mx

Clague, Juan
Post-Doctoral Associate
The University of Texas at El Paso
500 West University Ave. PMB No 458
El Paso, Texas 79968
USA
Tel: 915 747 5267
Fax: 915 747 5073
E-mail: jclague@utep.edu

Cloghesy, Michael
Presidente
Conseil patronal de l'environnement du
Québec
640 St-Paul. O. Bureau 206
Montréal, Québec H3C 1L9
Canada
Tel: 514 393 1122
Fax: 514 393 1146
E-mail:cpeq@generation.net

Correa, Sylvia
CEC Team Leader
US EPA
1200 Pennsylvania Ave. NW (2760R)
Washington, D.C. 20480
USA
Tel: 202 564 6443
Fax: 202 565 2411
E-mail: correa.sylvia@epa.gov

Corte Gonzalez, Bertha Carmen
Coordinadora Ejecutiva
Proyecto PNUD
Avenida San Jerónimo #458-PH
Delegación Alvaro Obregón, México, D.F.
01900
Tel: 5255 5653 0580
Fax: 5255 5595 2461

Cruz Salinas, Rosa Laura
Egresada de la Facultad de Ciencias
Políticas y Sociales
UNAM
Angel Charbel No. 12 A, Condominio 1
Col. Claustro de San Miguel
México, D.F. 54715
México
Tel: 011 52 555 889 8311
Fax: 011 52 555 889 8311
E-mail:lalatos82@hotmail.com

Dannenmaier, Eric
Senior Fellow
Tulane Law School
6329 Freret Street
New Orleans, Louisiana 70118
USA
Tel: 504 862 8829
Fax: 504 862 8857
E-mail: erd2111@columbia.edu

Domínguez Cortés, Adriana
Reportera Investigadora
Planeta Azul
Basilio Badillo No. 40
3e Piso, Col. Tabacalera
México, DF 06030
México
Tel: 5255 5228 8909
Fax: 5255 5228 8908
E-mail:investigacionazul@yahoo.com

Edwards, Scott
Legal Director
Waterkeeper Alliance
828 South Broadway, Suite 100
Tarrytown, New York 10591
USA
Tel: 914 674 0622 x 203
Fax: 914 674 45670
E-mail: sedwards@waterkeeper.org

Friedmann, Rafael
Consultant
2620 Stuart
St Berkley, California 94705
USA
Tel: 415 972 5799
Fax: 415 972 5333
E-mail: rfriedmann@aol.com

Gim, Juan Francisco
Industrial Engineer
New Tech Machinery de Mexico
Boulevard García Morales No. 222
Hermosillo, Sonora 83210
México
Tel: 011 52 662 218 4100
Fax: 011 52 662 218 4100
E-mail:juan@newtechmachinery.com

Gomez Delgadillo, Leopoldo
Representante
Fundación Mexicana para un México
Mejor
Orizaba ISQ. 28
Col. San Antonio
San Miguel Allende, Guanajuato 37750
México
Tel: 5525 4152 4346
E-mail: leopoldogd@yahoo.mx

González, Arturo
Profesor
Universidad Iberoamericana
Campus Santa Fe
Calzada Las Águilas 1843
México, D.F. 1820
México
Tel: 011 52 55 635 0853
Fax: 011 52 55 635 0853
E-mail: argos@tairel.com

Grimaldi, Federico
Gerente de Ecología
Cámara Nacional de la Industria de Aceites
Grasas, Jabones y Detergentes
Cordoba No. 10, Col. Roma
México, D.F. 6700
México
Tel: 011 52 555 511 5263
Fax: 011 52 555 511 9218
E-mail: cniagj@prodigy.net.mx

Guevara, Pablo
Programa de comercio y medio ambiente
Centro Mexicano de Derecho Ambiental
(CEMDA)
Atlixco No. 138
Colonia Condesa
México, D.F. 06140
Tel: (011 525) 55 286 3323 ex.13
Fax: (011 525) 55 211 2593
E-mail: pguevara@cemda.org.mx

Gutiérrez Barba, Blanca Estela
Master in Science
Instituto Politécnico Nacional
Volcan Sn Martín 49, Col. Pradera
México, D.F. 7500
México
Tel: 011 52 555 729 6000
E-mail: bgutierrezb@ipn.mx /
blandadepcmb@yahoo.com

L'Hérisson, Hugues
Coordonnateur
Association Québécoise pour la promotion
de l'éducation relative à l'environnement
6400, 16e Avenue
Montréal, Québec H1X 2S9
Canada
Tel : 514 376 1065
Fax : 514 376 1905
E-mail : aqpere@crosemont.qc.ca

Iannone, Leonardo
Policy Advisor
Environment Canada
351 St-Joseph Blvd - 11th Floor
Gatineau, Québec K1A 0H3
Canada
Tel: 819 994 3406
E-mail: Leonardo.iannone@ec.gc.ca

Longiaru, Minsu
Fulbright-Garcia Robles Research Fellow
Facultad de Derecho
Universidad Nacional Autónoma de México
Calle Higuera, 57
Coyoacan, México, D.F. 4000
México
Tel: 011 52 5555 554 8097
Fax: 011 52 5555 554 8097
E-mail: minsulongiaru@hotmail.com

López Moreno, Lourdes Adriana
Coordinadora de Asesores
Red para la Sustentabilidad Social A. C.
10a Poniente Norte No. 427
Centro Tuxtla Gutierrez, Chiapas 29000
México
Tel: 011 52 961 612 5511 x 280
Fax: 011 52 961 612 9705
E-mail: luluchiapas@yahoo.com.mx

Marceleño, Susana
M.C.
Universidad Autónoma de Nayarit
Cd. De la Cultura Amado Nervo S/N
Tepic, Nayarit 63190
México
Tel: 011 52 311 211 8800 x 8907
Fax: 011 52 477 717 3103
E-mail: smarcel@nayar.uan.mx

Marois, Tom
PhD Candidate
York University
No. 172A Delaware Ave
Toronto, Ontario M6H 2T3
Canada
Tel: 416 538 2637
Fax: 416 538 2637
E-mail: tmarois@yorku.ca

Martínez Ochoa, Jaime Alfonso
Responsable de la Carrera Ing. Ambiental
Instituto Tecnológico Superior de Cajeme
Carretera Internacional a Nogales
Km. 2 S/N
Obregón, Sonora 85010
México
Tel: 011 52 644 115 1914
Fax: 011 52 644 115 1915
E-mail: jmartinez@itesca.edu.mx

Maynes, Marcelo
M.C.
ITESM CL
Paseo del Tecnológico 751
Col. Amp. La Rosita
Torreón, Coahuila 27250
México
Tel: 011 52 871 729 6329
Fax: 011 52 871 729 63
E-mail: mmaynez@itesm.mx

Mendoza, Angel
Coordinador General
Asociación Nacional de Productores
Organicos
Hidalgo Norte 205-A
Juxtlahuaca, Oaxaca 9700
México
Tel: 011 52 553 115 6123
Fax: 011 52 953 554 1472
E-mail: nicanmx@yahoo.com

Mendoza, Martín
Ejecutivo
Cámara de la Industria de Transformación
de Nuevo León
Ave. Fundidora No. 501
Edificio CINTERMEX local 95
Col. Obrera
Monterrey, Nuevo León 64010
México
Tel: 011 52 818 369 0152
Fax: 011 52 818 369 0254
E-mail: mmenloz@ipanl.com.mx

Montes Vargas, José Antonio
Consejero Titular
Sector social
Coop. Produc. Pesquera
Coral Brisa Mar
Abasolo No. 83-C, Col. Centro
Chilpancingo, Guerrero 39000
México
Tel: 011 52 747 471 1997
Fax: 011 52 747 471 1997
E-mail: montesvargas@latinmail.com

Muñoz, Norma Patricia
Consejero CCNDS
Semarnat / PNUD
Vasco de Quiroga No. 93
Cd. Stelite (Misioneros)
Naucatlan, Estado de México 53100
México
Tel: 011 52 555 729 6022
Fax: 011 52 555 562 9582
E-mail: nmunoz@ipn.mx

Nauman, Talli
Americas Program Associate
International Relations Center
11853 Acorn Ridge Road
Spearfish, SD 57783
USA
Tel: 605 269 2206
Fax: 605 269 2206
E-mail: talli@direcway.com
talli@irc-online.org

Niedda, Teresa
Director
Farmworker Health and Safety Institute
4 South Delsea Drive
P.O. Box 510
Glassboro, New Jersey 8028
USA
Tel: 856 881 2507
Fax: 856 8981 2027
E-mail: fhsinj@aol.com

Núñez Monreal, Jorge Enrique
Ing. Químico, Maestro en Ciencias
Consejo consultivo de desarrollo
sustentable
Privada la Encantada No. 311
Zacatecas, Zacatecas 90086
México
Tel: 011 52 492 922 5779
Fax: 011 52 492 922 5779
E-mail: jenunez@cantera.reduaz.mx

Olivieri, Flavio
Ingeniero
Centro Empresarial de Tijuana
Av. Netzahualcoyotl No. 1650
Zona Río, Tijuana
Baja California 22320
México
Tel: 011 664 682 9950
E-mail: olivierif@saic.com

Patton, Anne
Senior Policy Analyst
Environment Canada
351 St-Joseph Blvd - 11th Floor
Gatineau, Québec K1A 0H3
Canada
Tel: 819 997 3284
Fax: 819 953 8963
E-mail: anne.patton@ec.gc.ca

Rivas Blancas, Natalia Maria del Carmen
Representante
Grupo Etnico del Sur
Pan. Anahuac no. 1
Casa 37, col. Ix. Hda
San Nicolas, Tolexotino
Guerrero 09850
México
Tel: 5255 5608 7842
E-mail: Natalia_rivas@consultant.com

Rodríguez Durán, Victor Manuel
Jurídico
Universidad Marista Partido
de la Revolución Democrática
Canton No. 7, Col. Romero Rubio
México, D.F. 15400
México
Tel: 011 52 55 286 9028 / 286 9047
Fax: 011 52 55 795 4324
E-mail: fiegreamarilla1@yahoo.com.mx

Romero Cuevas, Beatriz Eugenia
Profesora – Investigadora
Universidad Autónoma de la Ciudad de
México
San Lorenzo 290, Col. Del Valle
México, D.F. 3100
México
Tel: 011 52 555 658 9946
Fax: 011 52 555 659 1480
E-mail: informada@email.com

Saracho, Eric
Director
Hojanay A. C.
Asia No. 27 San Francisco
San Francisco, Nayarit 63732
México
Tel: 011 52 311 258 4031
Fax: 011 52 311 258 4031
E-mail: info@hojanay.org

Sasso-Yada, Leonardo
Presidente
Colegio de Biólogos de México A. C.
Dr. Vértiz 1305
México, D.F. 6536
México
Tel: 011 52 55 568 6536
Fax: 011 55 605 7901
E-mail:
colegiobiologosmexico@yahoo.com.mx

Torres Miguel
Codirector
Periodismo para elevar la Conciencia
Ecológica
Rancho Viejo 137, Fracc. Ojocaliente
Aguascalientes, Aguascalientes 20190
México
Tel: 011 52 449 974 5761
Fax: 011 52 449 974 5761
E-mail: balam56@yahoo.com

Viadas, Eduardo
Director
Planeta Azul
Basilio Badillo No. 40
3e Piso, Col. Tabacalera
México, DF 06030
México
Tel: 5255 5228 8909
Fax: 5255 5228 8908
E-mail: investigacionazul@yahoo.com

Villalobos Maldonado, Juan José
Ingeniero Bioquímico Instituto Tecnológico
1a, Sur Ote. No. 720
Centro Tuxtla Gutiérrez
Chiapas 29000
México
Tel: 011 52 961 615 0380
Fax: 011 52 961 615 168
E-mail: jjvillalobm@yahoo.com

Wallis, Cliff
Past-President Alberta Wilderness
Association
615 Deercroft Way SE
Calgary, Alberta T2J 5V4
Canada
Tel: 403 271 1408
Fax: 403 271 1708
E-mail:deercroft@shaw.ca

Yazareth, Guzmán
Asesora
Apoyo Ciudadano
Calle Benito Juárez No. 306 Pte
Juxtlahuaca, Oaxaca 69700
México
Tel: 011 52 953 100 0820
Fax: 011 52 554 0085
E-mail:angelgnin138@hotmail.com

Zeromski, Andrej
Profesor Investigador
Departamento de Geografía
Universidad de Guadalajara
Av. De los Maestros y Mariano Bárcena
Guadalajara, Jalisco 44260
México
Tel: 011 52 333 819 3381
Fax: 011 52 333 819 3387
E-mail: zeromski@fuentescsn.udg.mx /
azeromski@hotmail.com

Joint Public Advisory Committee

Correa, Adriana Nelly

Profesor Investigador
Centro de Calidad Ambiental - ITESM
Campus Monterrey
Av. Eugenio Garza Sada No. 2501 Sur
Monterrey, Nuevo León 64849
México
Tel: 011 52 818 328 4032
Fax: 011 52 818 359 6280
E-mail: ancs@itesm.mx

Dépôt, Jean-Guy

Président
Association des propriétaires riverains
du Lac Bowker
20, chemin du Lynx, Lac Bowker
Orford, Québec J1X 6V7
Canada
Tel: 450 532 4684
Fax: 450 532 4684
E-mail: lacbowker@cooptel.qc.ca

Gardner, Jane

Manager and Counsel
Remediation Programs - Corporate
Environmental Programs
General Electric Company
3135 Easton Turnpike
Fairfield, Connecticut 06431
United States
Tel: 203 373 2932
Fax: 203 373 2683
E-mail: Jane.gardner@corporate.ge.com
JPAC Chair for 2005

Henriques, Irene

Schulich School of Business
York University
4700 Keele Street
Toronto, Ontario M3J 1P3
Canada
Tel: 416 736 5068
E-mail: ihenriqu@schulich.yorku.ca

McDonald, Patricia

Consultant
4420 Berry Drive #3822
Wilson, Wyoming 83014
USA
Tel: 307 734 2758
Fax: 307 734 2758
E-mail: pattyamcdonald@earthlink.net

Rincón Mejía, Eduardo

Profesor Investigador
Facultad de Ingeniería. Departamento
de Postgrado. Universidad Autónoma
del Estado de México
Cerro de Coatepec s/n
Ciudad Universitaria
Toluca, Estado de México 51130
México
Tel: 011 52 722 214 0855 x 222 y 722
272 6574
E-mail: rinconsolar@hotmail.com

Sandoval, Carlos

Presidente
Consejo Nacional de Industriales
Ecologistas
Gabriel Mancera No. 1141
Col. del Valle
México, DF 03100
México
Tel: 011 52 555 559 1915
Fax: 011 52 555 575 2337
E-mail: ecologia@conieco.com.mx

Sepúlveda, Héctor Javier

Director Técnico
Fábrica de Jabón "La Corona"
Carlos B. Zetina, No. 80
Fraccionamiento Industrial Xalostoc
Ecatepec, Estado de México 55340
México
Tel: 011 52 555 747 6406 x 1900 y 747
4545 x 1901
Fax: 011 525 55 714 3798
E-mail: hsepúlveda@fjcorona.com.mx

**Commission for Environmental
Cooperation**

Kennedy, William

Executive Director
Commission for Environmental
Cooperation
393, St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4300
Fax: 514 350 4314
E-mail: ndaoust@ccemtl.org

Sotelo, Olga

Logistics - Meeting Services
Commission for Environmental
Cooperation
393, St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4300
Fax: 514 350 4345
E-mail: osotelo@ccemtl.org

Lloyd, Evan

Director of Communications
Commission de coopération
environnementale
393, rue St-Jacques Ouest
Montréal, Québec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4300
Fax: 514 350 4314
E-mail: elloyd@cec.org

Morin, Jocelyne

JPAC Assistant
Commission for Environmental
Cooperation
393, St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4300
Fax: 514 350 4314
E-mail : jmorin@ccemtl.org

Orozco, Marcela

JPAC Liaison Officer
Commission for Environmental
Cooperation
393, St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4300
Fax: 514 350 4314
E-mail: morozco@ccemtl.org